



BUDAPEST XXI. KERÜLET CSEPEL ÖNKORMÁNYZATA

POLGÁRMESTER

JAVASLAT

**a II. Rákóczi Ferenc út 88-90. szám alatt található tornacsarnok hasznosítására,
valamint stratégiai együttműködési megállapodás aláírására a Csepeli
Szabadidősport Egyesülettel**

Készítette: Kernné dr. Kulcsár Dóra aljegyző és
Trefán László üzemeltetési ágazatvezető

Előterjesztő: **Németh Szilárd**
polgármester

Előterjesztés egyeztetve:

Előterjesztést megtárgyalta:

Törvényességi szempontból ellenőrizte:

dr. Szeles Gábor
jegyző

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete
20 ¹³ . évi 390/a. sz. előterjesztés
Testületi ülés dátuma: 2013.12.18.

Leadási idő:
2013. december 12.

Rendkívüli testületi ülés időpontja:
2013. december 18.

Tisztelt Képviselő-testület!

A II. Rákóczi Ferenc út 88-90. szám alatti tornacsarnokot a délutáni időszakban jelenleg is a Csepeli Szabadidősport Egyesület bérlí, az ingatlanra vonatkozó bérleti szerződés 1990. óta évente újítják meg a felek.

A Csepeli Szabadidősport Egyesület – Halker KirályTeam Kick-Boks Akadémia rendkívül sikeres és példaértékű tevékenységet folytat, a kerületben egyedülálló eredménnyel, ezért javaslom a Képviselő-testületnek, hogy az Egyesülettel stratégiai együttműködési megállapodást kössön.

Javaslom továbbá a Képviselő-testületnek, hogy 2014. január 1-től 2019. december 31-ig terjedő időszakra vonatkozóan új bérleti szerződést kössön a Csepeli Szabadidősport Egyesülettel.

Kérem a Képviselő-testületet, hogy a bérleti szerződés és a stratégiai együttműködési megállapodás szövegét határozatával hagyja jóvá.

Budapest, 2013. december^{17.}



Németh Szilárd
polgármester

HATÁROZATI JAVASLAT

1.
Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy jóváhagyja az előterjesztés 1. számú mellékletét képező stratégiai együttműködési megállapodás szövegét. Felkéri a polgármestert, hogy a Csepeli Szabadidősport Egyesület képviselőjével a megállapodást írja alá.

Felelős: **Németh Szilárd**
polgármester

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: 2013. január 15.

A határozati javaslat elfogadásához a képviselők **minősített** többségének támogató szavazata szükséges.

2.

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy jóváhagyja az előterjesztés 2. számú mellékletét képező bérleti szerződés szövegét és 2014. január 1. napjától 2019. december 31. napjáig terjedő időszakra a szerződésben foglalt időtartamra, évi bruttó 100.000,- Ft-os bérleti díj ellenében bérbe adja a kizárólagos tulajdonában lévő II. Rákóczi Ferenc út 88-90. szám alatt található tornatermet.

Felelős: **Németh Szilárd**
polgármester

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: 2013. december 31.

A határozati javaslat elfogadásához a képviselők **minősített** többségének támogató szavazata szükséges.

STRATÉGIAI EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS A CSEPELI SPORT TÁMOGATÁSÁRÓL

amely létrejött egyrészről

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata (1211 Budapest, Szent Imre tér 10., képviseli: Németh Szilárd polgármester) a továbbiakban: Önkormányzat

másrészről

Csepeli Szabadidősport Egyesület (székhely: 1213 Budapest Csikó sétány 3. 1/8., nyilvántartó bíróság: Fővárosi Törvényszék, nyilvántartási szám: 8851 adószám: 18239665-1-43, számlavezető pénzügyintézet neve: Erste Bank számlaszám: 11600006-00000000-02700311, képviseli: Király István a továbbiakban: Sportegyesület (a továbbiakban együtt: felek)

között alulírott napon és helyen, az alábbi feltételek mellett:

1. PREAMBULUM

- 1.1. A sport és az azon keresztül megvalósítható célok, az egészségtudatos életmód, a közösségi összetartásra nevelés, valamint a szabadidő hatékony eltöltésének támogatása az Önkormányzat kiemelt célja.
- 1.2. Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 23. § (5) bekezdésének 17. pontja alapján a kerületi önkormányzat feladata a kerületi sport és szabadidősport támogatása.
- 1.3. Az Önkormányzat céljainak megvalósítását a csepeli sportegyesületek támogatásával, a csepeli fiatalok sporttevékenységéhez megfelelő infrastruktúra biztosításával, a sportágak képviselőivel való szoros együttműködés alapján képzei el.

2. AZ EGYÜTTMŰKÖDÉS CÉLJA

- 2.1. Felek megállapodnak abban, hogy elkötelezettek a csepeli sport iránt, és egymással együttműködve, lehetőségeikhez mérten mindent megtesznek a csepeli sportélet fejlesztése érdekében.
- 2.2. Az együttműködés további célja
 - a csepeli sportegyesületek sikeres működésének elősegítése,
 - a hazai és a nemzetközi eredményesség javítása
 - a kerületi szabadidősport fejlesztése,
 - az óvodás és iskoláskorúak egészséges életmódra nevelése.

3. ÖNKORMÁNYZAT VÁLLALÁSAI

- 3.1. A Sportegyesület részére – külön megállapodás keretében – kedvezményes feltételekkel biztosítja a tulajdonában – valamint a Klebelsberg Intézményfenntartó Központ XXI. Kerületi Tankerületi Igazgatósága

fenntartásában működő általános- és középiskolák használatában – lévő iskolaépületek tornatermeit.

- 3.2. A Sportegyesület részére – külön képviselő-testületi döntés alapján – szakmai és anyagi támogatást nyújt mindenkor költségvetésének terhére és az abban meghatározott kereten belül.
- 3.3. Lehetőséget biztosít a Sportegyesület részére, hogy az Önkormányzat által szervezett rendezvényeken a Sportegyesület sportolói bemutatkozzanak.
- 3.4. Figyelemmel kíséri és elismeri a Sportegyesület sportolóinak jelentős nemzetközi és hazai versenyeken elért kiemelkedő eredményeit. A kerület polgármestere évente ünnepélyes keretek között fogadja, köszönti és jutalomban részesíti a világversenyek érmeseit, valamint négyévenként az olimpiai játékok I-VI. helyezetteit.
- 3.5. Figyelembe veszi az önkormányzat saját hatáskörében adományozott kitüntetések esetében a Sportegyesület javaslatait.

4. A SPORTEGYESÜLET VÁLLALÁSAI

- 4.1. Az egyesületben legalább 40 fő csepeli lakóhellyel rendelkező, vagy csepeli köznevelési, közoktatási intézményben tanuló diák sportolásához nyújt lehetőséget.
- 4.2. Lehetőséget biztosít az Önkormányzatnak arra, hogy a sportfoglalkozásokon való részvételt, a 4.1. pontban meghatározott vállalatot ellenőrizze.
- 4.3. Kapcsolatot tart és ápol a kerületi diáksport szervezetekkel, részükre szakmai segítséget biztosít, élménybeszámolókat, sportbemutatókat szervez.
- 4.4. Az Önkormányzat meghívása alapján profi sportolóinak részvételével bemutatót tart az Önkormányzat rendezvényein, részt vesz felkérés alapján az Önkormányzat által szervezett sportrendezvények lebonyolításában.
- 4.5. Felkérés alapján részt vállal az iskolai sportkörökben, diáksport egyesületekben sportoló fiatalok felkészítésében, és az iskolai testnevelésben dolgozó szakemberek szakmai tudásszintjének fejlesztésében.
- 4.6. A Sportegyesület vállalja, hogy a számára külön megállapodásban biztosított bármely támogatás – ideértve az anyagi jellegű, és az egyéb (pl. kedvezményes vagy ingyenes helyiséghasználat) támogatásokat egyaránt – felhasználásáról a tárgyévet követő év március 31. napjáig beszámol az Önkormányzat felé.
- 4.7. Sportegyesület vállalja, hogy rendezvényeire meghívja az Önkormányzat vezető tisztségviselőit (polgármester, alpolgármesterek).

5. EGYÉB MEGÁLLAPODÁSOK

- 5.1. Felek megállapodnak abban, hogy jelen stratégiai együttműködési megállapodásban foglaltakat évente áttekintik, felülvizsgálják.
- 5.2. Felek megállapodnak abban, hogy jelen megállapodás megszüntetését bármely fél a másik félhez címzett egyoldalú jognyilatkozattal kezdeményezheti, mely esetben jelen megállapodás a naptári év végével szűnik meg.
- 5.3. Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben bármely fél jelen megállapodásból eredő kötelezettségeit, vállalásait súlyosan megszegi, úgy jelen megállapodást a másik fél jogosult azonnali hatállyal felmondani a szerződészegő félhez címzett egyoldalú jognyilatkozattal.
- 5.4. Felek egyezően rögzítik, hogy a jelen megállapodás 5.2. és 5.3. pont szerinti megszűnése vagy megszüntetése nem terjed ki a felek között létrejött esetleges külön megállapodásokra.
- 5.5. Felek megállapodnak abban, hogy esetlegesen köztük felmerülő vitás kérdéseket egymás közötti tárgyalásos úton kísérik meg rendezni és csak ennek sikertelensége esetén kérik a hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bíróság döntését.

Jelen megállapodást a felek átolvasták, azt megértették és mint akaratukkal mindenben megegyezőt, helybenhagyólag aláírták.

Budapest,

.....
Budapest XXI. Kerület Csepel

Önkormányzata

Németh Szilárd polgármester

BÉRLETI SZERZŐDÉS

amely létrejött

egyrésztől: **Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata** (1211 Budapest, Szent Imre tér 10., képviseli: Németh Szilárd polgármester), a továbbiakban **Bérbeadó**

másrésztől a

Csepeli Szabadidősport Egyesület (székhely: 1213 Budapest Csikó sétány 3. 1/8., nyilvántartó bíróság: Fővárosi Törvényszék, nyilvántartási szám: 8851 adószám: 18239665-1-43, számlavezető pénzügyi intézet neve: Erste Bank számlaszám: 11600006-00000000-02700311, képviseli: Király István mint **Bérlő** (a továbbiakban együtt: **felek**)

között, alulírott helyen és időben az alábbiak szerint.

PREAMBULUM

Szerződő felek egyezően rögzítik, hogy a Bérbeadó a kizárólagos tulajdonában lévő II. Rákóczi Ferenc út 88-90. szám alatt található tornatermet, mely korábban a Karácsony Sándor Általános Iskola telephelyeként üzemelt (a továbbiakban: „bérlemény”-t) 1990. óta évente megújításra kerülő bérleti jogviszony keretében hasznosította a Bérlő részére.

Tekintettel a több mint 28 éve folyamatosan fennálló szerződéses viszonyra és különösen a Csepeli Szabadidősport Egyesület – Halker KirályTeam Kick-Box Akadémia rendkívül sikeres és példaértékű tevékenységére, és kerületi viszonylatban egyedülálló eredményeire, mellyel az Egyesület Csepel hírnevét öregbíti, a felek a fent említett és jelenleg is fennálló bérleti jogviszonyt 5 évvel meg kívánják hosszabbítani, jogaikat és kötelezettségeiket pedig jelen szerződésben foglaltak szerint kívánják rendezni.

Egyezően állapítják meg továbbá a felek azt is, hogy egymással napján stratégiai együttműködési megállapodást kötöttek a csepeli sportélet fellendítése, támogatása, infrastruktúrájának fejlesztése érdekében.

Bérbeadó tájékoztatja a Bérlőt arról, hogy a bérleményt a délelőtti órákban a Karácsony Sándor Általános Iskola tanulói használják az iskolai testnevelés órák megtartásának helyszínéül, így a bérleményben az Iskola tulajdonában lévő eszközök találhatóak.

Fentiekre tekintettel szerződő felek az alábbiakban állapodnak meg:

1. Bérbeadó bérbe adja, a Bérlő pedig bérbe veszi a Bérbeadó kizárólagos tulajdonában lévő, természetben a 1211 Bp. II. Rákóczi F. u. 88-90. szám alatti telephelyén (hrsz.: 208661) található tornatermet, valamint a hozzá tartozó gondnoki részt, a régi tornatermi irodát, a szertárat illetve a bejárattól távolabbi két öltözőt továbbiakban („Bérlemény”-t) **sportfoglalkozás és tanodaprogram biztosítása céljára, az alább meghatározott időtartamban. Bérbeadó hozzájárul az iskola udvarának futóedzésekre való igénybevételéhez is jelen szerződés hatályának fennállta alatt. Bérbeadó kijelenti, hogy jogosult az ingatlan bérbeadására a 3. pontban meghatározott időtartamban.**
2. „**Sportfoglalkozás**”-nak tekintik a felek elsősorban a 3. pontban meghatározott időpontokban tartandó edzést, valamint a Bérlő által szervezett versenyeket, bemutatókat, családi rendezvényeket, és „**Tanodaprogram**”-nak tekintik felek a Csepeli Szabadidősport Egyesület

nevével fémjelzett, országosan is elismert, Hazánk EU-s elnöksége alatt Gödöllőn nagy sikerrel bemutatott Sportintegrációs programot, melyet a Halker – KirályTeam Kick-box Akadémia a Testnevelési Egyetemmel és azok tanáraival közösen tervez megvalósítani a Bérleményben.

3. Felek megállapodnak abban, hogy a Bérő a Bérleményt jelen bérleti szerződés alapján az alábbi időszakokban jogosult használni:

Időtartam:

Edzésre: hétfőtől-péntekig 16.15 órától 21.30. óráig.
szombat-vasárnap 10.00 órától 20.00 óráig

Tanodaprogramra:

hétfőtől – péntekig: 14.00 órától 21.00 óráig
szombat – vasárnap: 10.00 órától 20.00 óráig

4. Felek megállapodnak abban, hogy a Bérlemény bérleti díja évi nettó 100.000,- Ft+ÁFA, azaz összesen bruttó 127.000, azaz Egyszázhuszonnétezer forint, melyet a Bérő a tárgyévre előre, egyösszegben, minden év január 31. napjáig köteles megfizetni Bérbeadó részére átutalással, a Bérbeadó számlája ellenében, a számlán feltüntetett bankszámlaszámra. Felek rögzítik, hogy a bérleti díj rendkívül kedvezményes összegét a Bérő által elért kiemelkedő sportteljesítményre, valamint a jelen szerződésben meghatározott egyéb vállalásaira tekintettel határozták meg.
5. Felek megállapodnak abban, hogy a bérő által a bérleti jogviszony keretében használt tornaterem, tanoda, öltöző és az ahhoz tartozó vizesblokk(ok) közüzemi díjait a Bérbeadó köteles viselni.
6. Felek rögzítik, hogy amennyiben Bérő a bérleti díj megfizetésére megállapított időpontig a bérleti díjat nem fizeti meg, a Bérbeadó köteles Bérőt – a következményekre történő figyelmeztetéssel – a teljesítésre felszólítani. Bérő tudomásul veszi, hogy amennyiben a felszólításnak nem tesz eleget, Bérbeadó jogosult egyoldalú nyilatkozattal azonnali felmondással élni.
7. Felek megállapodnak abban, hogy jelen bérleti szerződést határozott időtartamra, **2014. január 1-től 2019. december 31-ig** kötik Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testületeszámú határozata alapján.
8. Bérő vállalja, hogy a Bérbeadóval egyeztetve, de saját költségén gondoskodik a jelen bérleti szerződés alapján használatába kerülő két öltöző felújításáról. Bérő tudomásul veszi, hogy a Bérbeadó a felújítási munkákat folyamatosan figyelemmel kísérni és ellenőrizni kívánja, és vállalja, hogy a Bérbeadót a felújítás fontosabb szakaszairól, valamint a munkák befejezését követően az átadás-átvételi eljárásról értesíti, azokra meghívja.
9. Bérő vállalja továbbá, hogy gondoskodik a szertárban és az irodában található és a Karácsony Sándor Iskola tulajdonát képező felszerelések biztonságos elhelyezéséről.
10. Felek jelen szerződésből eredő kötelezettségeik teljesítése, jogaik gyakorlása érdekében kapcsolattartásért felelős személyeket jelölnek ki.
 - a. Bérő kapcsolattartónak **Király István szakedzőt** (telefon:, e-mail:) jelöli ki, aki felelős a kapcsolattartáson túl a bérlemény használatáért, az általa szervezett edzésért, sportfoglalkozásért és a szerződés betartásáért.

A kijelölt személy:

- Köteles gondoskodni az edzések, sportfoglalkozások alkalmával a szerződés betartásáról ill. betartatásáról, ennek keretében köteles minden szükséges intézkedést megtenni a szerződésszegés, a rendeltetésellenes használat megakadályozása, a személy-és vagyonvédelem, a balesetek elhárítása érdekében, vagy bármely kár

bekövetkezésének megakadályozása érdekében, valamint

- jogosult a tornatermi bejárat kulcsait Iskolától átvenni és köteles azt jelen szerződés hatályának fennállta alatt megőrizni, a szerződés megszűnésével Iskolának átadni, felel az edzések, sportesemények-rendezvények alatt az azon résztvevők egészségéért, testi épségéért.

b. A Bérbeadó jelen szerződés során kapcsolattartóként **Trefán László Üzemeltetési ágazatvezetőt** (telefon:, e-mail:) jelöli ki

11. A Bérbeadó kijelenti, hogy a Bérő által szervezett edzésen, sportfoglalkozáson résztvevők testi épségéért, egészségéért felelősséget nem vállal, a Bérlemény rendeltetésszerű használatáért teljes egészében a Bérőt terheli a felelősség.
12. Bérő kijelenti, hogy jelen bérleti szerződésben rögzített hosszú távú együttműködés számára nem csak a további hatékony teljesítmény és eredményesség nélkülözhetetlen záloga, hanem a csepeli Önkormányzattal való szorosabb együttműködés fontos lépése is. Bérő, mint a XXI. kerület egyik legeredményesebb sportegyesülete vállalja, hogy minden társadalmi szerepvállalásakor, valamint nemzetközi és hazai sportrendezvényeken kiemelt figyelmet fordít arra, hogy együttműködő partnerét a Csepel Önkormányzatot névadójának, mint Csepeli Szabadidősport Egyesület említse, valamint felszerelésén viselje a Csepel Önkormányzat logóját, illetve minden sajtómegjelenésében említést tegyen a csepeli önkormányzati támogatásról és ezen hosszú-távú együttműködésről.
13. Bérő vállalja, hogy a sportfoglalkozás és a tanodaprogram keretei között folyamatosan legalább 40 csepeli lakóhellyel rendelkező, vagy csepeli székhelyű közoktatási, köznevelési intézményben tanuló diák számára biztosít rendszeres szabadidő eltöltést, sportfoglalkozást, és biztosítja ebben a tekintetben is a Bérbeadó részéről az ellenőrzés lehetőségét.
14. Bérő vállalja, hogy az Önkormányzat rendezvényein, az aktuális felkérésre bemutatókkal és egyéb sportági megjelenéssel segíti a program sikeres lebonyolítását.
15. **Bérbeadó köteles:**
 - a) a Bérő részére a bérlemény – 3. pontban foglalt időtartamban történő - zavartalan és kizárólagos használatát biztosítani,
 - b) a Bérő részére a bérlemény rendeltetésszerű használatához szükséges kiszolgáló helyiségek (öltöző, WC, mosdó, tusoló stb.) használatát biztosítani,
 - c) a Bérő részére a tornaterem sportfoglalkozáshoz szükséges berendezési tárgyait biztosítani.
16. Bérbeadó kijelenti, a Bérő pedig tudomásul veszi, hogy a Bérbeadó a Bérő és egyesületi-tagjai vagy egyéb személyek által a bérleménybe bevitt saját vagy idegen vagyontárgyakért felelősséget semmilyen formában nem vállal.
17. **A Bérő**
 - a) az 1. pontban megjelölt helyiségeket kizárólag az ott meghatározottak szerinti célra és módon veheti igénybe,
 - b) felelős a bérlemény, a kiszolgáló helyiségek és a berendezések rendeltetésszerű használatáért, állagmegóvásáért, a sportfoglalkozásokon a rend felügyeletéért, azok kulturált lebonyolításáért,
 - c) köteles a használatába adott bérlemény, a kiszolgáló helyiségek és a berendezési tárgyak vagyon- és állagmegőrzéséről gondoskodni,
 - d) felel az érdekkörébe tartozó saját sportolói által a bérleményben, a kiszolgáló helyiségekben vagy berendezési tárgyakban gondatlanul vagy szándékosan okozott károkért (rongálás, lopás, eszköz-megsemmisülés stb.) a bizonyított kár teljes összegéig,
 - e) köteles az edzésen, sportfoglalkozáson résztvevők ki és beléptetéséről gondoskodni, (pl: ellenőrizni, felügyelni, hogy csak az arra jogosultak jussanak be)
 - f) köteles a 3./ pontban meghatározott bérleti időtartamot betartani,
 - g) köteles a vis major jellegű eseményekről, meghibásodásokról az Bérbeadót haladéktalanul

- értesíteni és a kárenyhítést megkezdeni,
- h) köteles a tűz-, munka-, baleset- és vagyoni védelmi előírásokat betartani és betartatni azzal, hogy az érdekkörében felmerülő balesetekért teljes felelősséggel tartozik,
 - i) az általa ill. egyesületi-tagjai által a bérleménybe bevitt saját vagy idegen vagyontárgyak megőrzéséről saját maga köteles gondoskodni.
 - j) az általa használt helyiségek takarításáról a foglalkozásokat követően köteles gondoskodni.
- 18.** Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben bármelyik fél jelen szerződésben vállalt kötelezettségét szándékosan vagy gondatlanul megszegi, úgy a másik fél írásban köteles a szerződésszegő magatartás megszüntetésére őt felszólítani. A felszólítást követően, ha az 5 munkanapon belül nem jár eredménnyel, a vétlen fél jogosult a szerződést azonnali hatállyal írásban felmondani azzal, hogy a felmondás okát - a szerződésszegő magatartás tényét és mibenlétét megjelölve - meg kell indokolni.
- 19.** Bérbeadó a Bérelő szerződésszegő magatartása esetén - az azonnali hatályú felmondás mellett, vagy attól függetlenül is - jogosult a bérlelőt ill. a bérlelő bármely egyesületi-tagját a bérleményből határozott vagy határozatlan időre kitiltani feltéve, hogy a szerződésszegő magatartás jellege ezt indokolja.
- 20.** Felek megállapodnak abban, hogy azonnali hatályú felmondásra okot adó szerződésszegésnek minősül különösen:
- a) Bérlelő részéről:
 - a bérlemény nem szerződés szerinti célra és időpontban történő használata,
 - a bérlemény állag- és vagyoni védelmének, takarításának elmulasztása,
 - az érdekkörében felmerülő gondatlan vagy szándékos károkozás,
 - a bérleményre vonatkozó - jelen szerződés mellékletét képező - házirend szabályainak súlyos megsértése, továbbá általa, vagy sportolói által jelen bérleti jogviszonnyal összefüggésben tanúsított, erkölcsileg súlyosan kifogásolható, botrányos vagy túrhetetlen magatartás.
 - b) Bérbeadó részéről:
 - a bérlemény rendeltetésszerű használatának indokolatlan akadályozása.
- 21.** Bérbeadó fenntartja magának a jogot, hogy a bérleményben a Bérbeadó által szükségesnek tartott karbantartási, felújítási, fejlesztési munkálatok időpontja előtt legalább 14 nappal megelőzően értesítve Bérlelőt a munkálatokat elvégezhesse.
- 22.** A felek megállapodnak, hogy jelen szerződés 2014. január 1. napján lép hatályba és 2019. december 31. napjával automatikusan megszűnik. Ezen időpont előtt a szerződés csak a felek közös megegyezésével vagy azonnali hatályú felmondással, írásban szüntethető meg.
- 23.** Felek egyezően rögzítik, hogy a Bérbeadó a rendeltetésszerű használatot, valamint a szerződésben foglalt kötelezettségek teljesítését bármikor - a Bérlelő szükségtelen háborítása nélkül - jogosult ellenőrizni. A bérlelő az ellenőrzést tűrni köteles. Ez a rendelkezés megfelelően irányadó a rendkívüli káresemény, illetőleg a veszélyhelyzet fennállása miatt a szükséges hibaelhárítás elvégzésének biztosítása esetén is.
- 24.** Felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződésből eredő vitás kérdések tekintetében kölcsönösen egyeztetnek, és békés megállapodásra törekednek és csak abban az esetben fordulnak a hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bírósághoz, ha a tárgyalások nem vezetnek eredményre.
- 25.** /A jelen szerződésben nem szabályozott kérdések tekintetében a Ptk., valamint az Önkormányzat hatályos rendeletei, valamint az egyéb vonatkozó jogszabályok rendelkezései az irányadóak.

Jelen szerződést a felek átolvasták, azt megértették és mint akaratukkal mindenben megegyezőt, helybenhagyólag aláírták.

Budapest, 2013.

.....
Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata
Bérbeadó
képv.: Németh Szilárd

.....
Csepeli Szabadidősport Egyesület
Bérlő
képv.: Király István

Jogi szempontból ellenjegyzem:

Budapest, 2013.....

.....
dr. Szeles Gábor jegyző

Pénzügyi szempontból ellenjegyzem:

Budapest, 2013.....

.....
Halmos Istvánné ágazatvezető